



**Bulletin de liaison de la
SIEFAR
n° 5
octobre 2002 – mars 2003**

SOMMAIRE :

- A : Activités du Conseil d'administration
- B : Assemblée générale ordinaire et demi-journée d'études
- C : Appel à candidatures pour le renouvellement par moitié du Conseil d'Administration.
- D : Dictionnaire(s)
- E : Mais où envoyer les informations ?

Merci de nous avoir rejoint-e-s encore si nombreux et nombreuses cette année !

Merci tout particulièrement à nos bienfaitrices :

Cathleen Bauschatz

Hope Glidden

Henriette Goldwyn

Sarah Hanley

Martine Sauret

A - ACTIVITÉS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Décembre.

Le CA s'est réuni le 9 du mois chez la trésorière de 14h00 à 17h00 (Jean-François Budin, Aurore Evain, Cathy McClive, Lydia Scher-Zembitska, Eliane Viennot, Kathleen Wilson-Chevalier). Le CA a concrétisé les rôles et la répartition du travail des nouveaux membres, concernant en particulier le rassemblement d'informations sur les sites utiles (LSZ), les parutions (J-FB) et les annonces de colloques et appels à contributions (AE). Le CA a décidé de réorganiser certaines rubriques sur le site de la SIEFAR et de confectionner un nouveau dépliant publicitaire avec l'actualisation du CA et sa nouvelle campagne d'adhésion. Il a décidé d'arrondir à la baisse les tarifs d'adhésion pour les membres actifs (de 15,25 à 15 euros). La campagne de réadhésion sera lancée par EV courant décembre avec les nouveaux tarifs. A été discutée également la possibilité de tenir le prochain colloque " Femmes écrivains sous l'Ancien Régime " à Rouen ; il serait pris en charge par deux ou trois de nos adhérent-e-s enseignant à l'Université et serait activement soutenu par la SIEFAR. Enfin, le CA a décidé de faire un appel à contributions pour le nouveau dictionnaire, auprès des adhérent-e-s et sur le site de l'association.

Février.

Le bureau de la SIEFAR (Cathy McClive, Eliane Viennot, Kathleen Wilson-Chevalier) s'est réuni chez la trésorière le 14 du mois de 14h00 à 16h00. EV et KWC ont fait le bilan du rapport financier de 2002 (155 adhérent-e-s). La SIEFAR est donc en bonne santé à l'heure actuelle. La décision de relancer les demandes de subventions pour les dictionnaires a été prise après avoir fait le chiffrage des différents postes (frais de voyage du comité de pilotage, traductions, saisie, etc.). KWC s'occupe du Ministère de la Culture et EV des Droits des Femmes. A New York, Henriette Goldwyn s'occupe de demander des subventions pour la traduction du français en anglais des notices du nouveau dictionnaire. La date de l'Assemblée Générale est fixée pour le 20 juin, le Comité de Pilotage Dictionnaires devant se réunir le lendemain. La possibilité d'une demi-journée d'étude avant l'Assemblée Générale sera discutée au prochain CA.

mars.

Le CA s'est réuni le 28 du mois entre 14h00 et 18h00 chez la trésorière (Jean-François Budin, Aurore Evain, Cathy McClive, Eliane Viennot, Kathleen Wilson-Chevalier). Le CA a étudié le budget prévisionnel de l'association pour l'année 2003, et en particulier celui de l'entreprise " Dictionnaires ", pour laquelle plusieurs demandes de subventions sont en cours. HG a préparé un dossier pour la Fondation Florence Gould aux Etats-Unis et EV et KWC travaillent sur les demandes auprès des ministères de la Culture et de la Recherche et de la Parité. La répartition des autres tâches au sein du CA marche très bien mais toutes les infos n'arrivent pas encore aux bons destinataires. Il conviendra donc de les rappeler (voir fin du bulletin). Le CA se penche ensuite sur la prochaine Assemblée Générale. L'ordre du jour exact sera dressé lors du prochain CA, le 19 mai. La procédure à suivre pour les élections au CA est décidée. L'AG sera précédée par une demi-journée d'études.

B - ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE ET DEMI-JOURNÉE D'ÉTUDE : 20 JUIN 2003.

L'Assemblée générale aura lieu à Paris, à l'American University of Paris, fief de notre trésorière, de **17h30 à 19h00**. Elle devra procéder, selon nos statuts, au renouvellement de la moitié des membres du CA (voir C.). L'ordre du jour exact sera communiqué dans la convocation, fin mai.

L'AG sera précédée d'une demi-journée d'étude publique consacrée aux femmes et aux dictionnaires (ou listes de femmes) sous l'Ancien Régime, de **14h00 à 17h00**. Cette demi-journée se composera de quatre communications :

- Eliane Viennot exposera le projet des dictionnaires de la SIEFAR et son état d'avancement ;
- Catherine Pascal, auteure d'une thèse récente sur les listes de femmes célèbres à la Renaissance, présentera sa recherche ;
- Nicole Pellegrin parlera des dictionnaires de femmes au XVIII^e siècle ;
- Aurore Evain parlera de la représentation des femmes dramaturges dans les dictionnaires du XVII^e et XVIII^e siècles ;

Ces communications, dont le titre exact sera précisé dans la convocation à l'Assemblée Générale (fin mai) seront suivies d'une discussion avec la salle.

Un pot amical clora la demi-journée d'étude à 17 heures, avant le commencement de l'AG à 17h30.

C - APPEL À CANDIDATURES POUR LE RENOUVELLEMENT DU CA.

Rappel : Nos statuts précisent que le CA est composé de 7 à 9 membres, élus pour 4 ans, le mandat étant renouvelable une seule fois, ce qui fait un maximum de huit ans de service. Le CA est renouvelable par moitié tous les deux ans. Le CA élu lors de l'Assemblée Constitutive (oct. 2000) a déjà changé, suite aux démissions de Colette Winn et Frédérique Villemur (2001), et à la cooptation par les membres restants de Jean-François Budin, Aurore Evain, Cathy McClive, Lydia Scher-Zembitska (nous sommes donc 10 à l'heure actuelle)

En juin 2003 aura donc lieu la première élection depuis la création de l'association, et elle sera exceptionnelle puisqu'aucun membre n'a rempli son mandat de quatre ans. Le CA a donc décidé (arbitrairement, en fonction des nécessités de l'heure) :

- de laisser courir les mandats de 5 membres (Henriette Goldwyn, Anne Larsen, Nicole Pellegrin, Eliane Viennot, Kathleen Wilson-Chevalier), qui viendront à élection en 2005 ;
- d'interrompre les mandats des autres membres (Jean-François Budin, Aurore Evain, Claude La Charité, Cathy McClive, Lydia Scher-Zembitska), qui feront l'objet de cette élection.

Peuvent donc présenter leur candidature à l'élection à ces 4 postes, pour un mandat de 4 ans (2003-2007) :

- les 5 membres sortants ;
- tout-e adhérent-e à jour de sa cotisation.

La SIEFAR invite ses adhérent-e-s à adresser au siège (siefar@aol.com) leur candidature, accompagnée de quelques lignes de présentation, de manière à ce que les votant-e-s connaissent un peu les personnes qui se présentent.

La liste des candidatures sera arrêtée le dimanche 18 mai ; elle sera jointe à la convocation à l'Assemblée Générale envoyée vers le 25 mai. Les élections pourront avoir lieu par correspondance pour les adhérent-e-s ne pouvant se rendre à l'AG.

D - DICTIONNAIRE(S).

Le projet, mis au point durant l'année 2001 et la première moitié de 2002, est entré dans sa phase de réalisation à l'automne 2002, notamment grâce à une subvention du Ministère de la Recherche.

- A. Un comité de Pilotage a été constitué. Il est composé de membres de la SIEFAR, hautement spécialisé-e-s dans une période ou un domaine : Danielle Bohler et Geneviève Brunel-Lobrichon pour le *Moyen Âge* ; Claude La Charité, Eugénie Pascal et Éliane Viennot pour la *Renaissance* ; Henriette Goldwyn, Danielle Haase-Dubosc et Nicole Pellegrin pour le *XVII^e siècle* ; Isabelle Brouard-Arends, Susan van Dijk et Rotraud von Kulesa pour le *XVIII^e siècle* ; Kathleen Wilson-Chevalier pour l'*Histoire de l'Art* et Raphaëlle Legrand pour la *Musicologie*.
- B. Quelques notices modernes ont été installées sur le site (Jeanne d'Albret, Fortunée Briquet, Mmes de Charrière, de Duras, d'Étampes, de Graigny, Marguerite de Valois), rédigées par les membres du Comité de Pilotage au cours de la phase de d'élaboration du projet et de mise au point du cahier des charges (" consignes pour la rédaction des notices ") destiné aux divers experts sollicités. Une cinquantaine d'autres notices, commanditées à partir de ce modèle, sont en cours de réalisation. Toutes sont consultables en cliquant sur le

sigle **SF**.

- C. Plusieurs dictionnaires anciens sont en cours de montage sur le site ou de saisie :

* le *Dictionnaire Historique, littéraire et bibliographique des Françaises et étrangères naturalisées en France* de Fortunée Briquet (1804) ; ce dictionnaire (longtemps en panne) a été mis en format HTML par un assistant de Claude La Charité à l'Université de Winnipeg. Son montage en est à présent à la lettre M, et devrait être entièrement terminé d'ici le mois de mai. Leur encodage (domaines de notoriété permettant de retrouver, avec la fonction "recherche", les poétesses, les musiciennes, etc.) n'est pas encore réalisé ; le travail devrait être fait par Nicole Pellegrin prochainement. Les notices sont accessibles à partir du sigle **FB**.

* *Les Eloges et les vies des reynes, des princesses, et des dames illustres...* du Père Hilarion de Coste (1647) constitue le premier travail de saisie rémunéré grâce à la subvention du Ministère de la Recherche. Deux doctorantes sont actuellement à l'ouvrage. Les notices (parmi lesquelles seules celles qui concernent la France ont été retenues) sont généralement très importantes en volume. Les cinq premières sont d'ores et déjà sur le site, avec leur encodage (imparfait : réalisé à partir de la notice elle-même). Ces notices sont accessibles via le sigle **HC**.

* La saisie de la *Notice alphabétique des Femmes Françaises qui se sont distinguées dans les Lettres ou autrement* de Pierre-Joseph Boudier de Villemert (1779) vient de commencer.

* Une quatrième liste, déjà saisie dans le cadre d'une maîtrise dirigée par Jean Philippe Beaulieu (Université de Montréal), devrait être fournie à l'association et montée sur le site au cours du printemps ; il s'agit des *Éloges des illustres savantes* de Marguerite Buffet (1668).

Pour visualiser le projet = <http://siefar.femmes.free.fr> >> Dictionnaires

Pour proposer des notices = idem, puis cliquer sur " pour en savoir plus sur le projet ".

E - MAIS OÙ ENVOYER LES INFORMATIONS ?

Les adhérents sont appelés à adresser directement tout renseignement

- sur des colloques (programmes, appels à contributions...) à Aurore Evain : auroreevain@yahoo.fr,
- sur des parutions à Jean-François Budin : jef.budin@laposte.net
- sur des expositions à Kathleen Wilson-Chevalier : kathleen.wilson-chevalier@wanadoo.fr

Cathy McClive, Eliane Viennot.